



Ev. č.: 201/17-CSMV  
Č. j.: TS-560/2017

## DODATEK č. 2 KE KUPNÍ SMLOUVĚ

uzavřený v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Níže uvedeného dne, měsíce a roku byl uzavřen mezi smluvními stranami **Dodatek č. 2 ke kupní smlouvě č. j.: TS-620/OEO-2016** (dále jen „smlouva“) tohoto znění:

### Článek I.

#### Smluvní strany

Název: **Česká republika – OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA**  
organizační složka státu zřízená od 1. ledna 2009 zřizovací listinou vydanou Ministerstvem vnitra ČR pod č.j. MV61877-6/TS-2008 ze dne 25. září 2008.  
Sídlo: Za Císařským mlýnem 1063, 170 06 Praha 7  
IČO: 75151898  
DIČ: CZ75151898 – identifikovaná osoba  
Bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Praha 1  
Číslo účtu: [REDACTED]  
Zastoupené: Ing. Jiřím Beranem, ředitelem OLYMP CENTRA SPORTU MINISTERSTVA VNITRA.  
Kontaktní osoba: Ing. Jan Matouš, tel.: [REDACTED] mob. [REDACTED]  
Ing. Jiří Pavelka, tel.: [REDACTED]  
Telefon: [REDACTED]  
Fax: [REDACTED]  
E-mail: [REDACTED]

(dále jen „kupující“)

**a**

Název: **h/p/cosmos sports & medical gmbh**  
Sídlo: Am Sportplatz 8, DE-83365 Nussdorf, Německo  
IČ: 163/128/70278  
DIČ: DE131557846  
Jejmž jménem jedná: Richard Schmidt, jednatel h/p/cosmos sports & medical gmbh,  
Bankovní spojení: SWIFT (BIC): HYVEDEMM453  
IBAN: [REDACTED]  
Kontaktní osoba: Richard Schmidt, jednatel  
E-mail: [REDACTED]  
Telefon: [REDACTED]  
Fax: [REDACTED]

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Obvodním soudem Traunstein (Amtsgericht Traunstein), oddíl B, číslo firmy HRB 7563 (vločka).

(dále jen „prodávající“)

nebo dále rovněž společně jako „smluvní strany“

Tímto Dodatkem č. 2 se mění a doplňují ustanovení smlouvy takto:

## I.

### Změna termínu dodání a převzetí zboží

Na základě prohlídky místa dodání **lyžařského trenážeru pro jízdu na kolečkových lyžích včetně základního příslušenství (dále jen „zboží“)** bylo zjištěno, že místo dodání zboží dle smlouvy, tj. zpevněná plocha budovaná kupujícím stavebně pro transport zboží včetně příslušenství v místě dodání zboží, není dostatečně stavebně připraveno pro řádné usazení výše specifikovaného zboží. Konkrétně se jedná o přeložku distribučního zařízení určeného k dodávce elektrické energie v rozsahu uložení NN a VN kabelů do chrániček včetně obetonování v chodníku v místě přejezdu těžkou technikou. Vzhledem k nestandardním parametrům a nadměrným rozměrům zboží, je nezbytné dodržet všechny technologické postupy a technologické návaznosti zejména z hlediska stavebně technické připravenosti zpevněných ploch speciálně vybudovaných pro transport zboží včetně jeho příslušenství.

**Z výše uvedených důvodů, které jsou na straně kupujícího, který zajišťuje po stavební stránce zpevněnou plochu pro stěhování zboží a speciální místnost pro řádné užívání zboží včetně jeho příslušenství v místě dodání zboží, je nezbytné přiměřeně posunout termín konečného dodání a převzetí zboží jako celku oproti původnímu termínu dodání a převzetí zboží ve smlouvě, tak, aby mohlo zboží včetně jeho příslušenství sloužit svému účelu, a to konkrétně na termín nejpozději do 17. září 2017.**

Současně prodávající prohlašuje, že posunutím termínu dodání a převzetí zboží jako celku, z důvodů popsaných výše, které jsou na straně kupujícího, mu nevznikla či nevznikne žádná škoda a současně žádné náklady spojené s dodáním a předáním zboží a tudíž nebude žádat žádnou náhradu škody či úhradu nákladů spojených s posunutím termínu dodání a převzetí zboží na konečné datum dodání, a to konkrétně nejpozději do 17. září 2017.

Na základě výše uvedeného v souladu s Článkem XIII. odst. 5 smlouvy se smluvní strany dohodly na konkrétní změně smlouvy tak, že se mění ustanovení Článku IV. odst. 1 smlouvy – Doba a místo dodání, předání zboží, konkrétně změna termínu dodání a předání zboží, a to takto:

„ 1. Prodávající je povinen dodat zboží po předchozí dohodě v místě dodání zboží nejpozději do 17. září 2017.“

Ostatní ustanovení Článku IV. smlouvy Doba a místo dodání, předání zboží zůstávají v platnosti a účinnosti a beze změny.

Všechna další ustanovení jednotlivých článků smlouvy zůstávají v platnosti nezměněna.

## II.

### Závěrečná ujednání Dodatku č. 2.

Tento Dodatek č. 2 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. V případě nepodepsání tohoto Dodatku č. 2 v jeden den, nabude tento Dodatek č. 2 platnosti pozdějším datem podpisu jedné ze smluvních stran. Smluvní strany prohlašují, že jsou si vědomy povinnosti OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA uveřejňovat uzavřené smlouvy včetně příslušných dodatků k těmto smlouvám, které jsou nedílnou součástí výše uvedených uzavřených smluv, v Registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím. Pokud mají obě smluvní strany povinnost uveřejnit tento dodatek v Registru smluv, smluvní strany se dohodly, že tento Dodatek č. 2 do registru

smluv vloží OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA. Tento **Dodatek č. 2**, na něhož se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv, nabývá účinnosti dnem 20.7.2017. Platnost tohoto **Dodatku č. 2** končí splněním závazků obou smluvních stran.

Tento **Dodatek č. 2** je sepsán ve 4 stejnopisech, z nichž 2 obdrží kupující a 2 prodávající.

Každá ze **smluvních stran** prohlašuje, že tento **Dodatek č. 2** uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah tohoto dodatku za určitý a srozumitelný, a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření tohoto dodatku rozhodující, na důkaz čehož připojují **smluvní strany** k tomuto dodatku své podpisy.

Tento **Dodatek č. 2** se stává nedílnou součástí **smlouvy**.

V Praze dne 20.7.2017

Za kupujícího:



Ing. Jiří Beran  
ředitel  
OLYMP

CENTRUM SPORTU  
MINISTERSTVA VNITRA



Za prodávajícího:



Mr. Richard Schmidt  
jednatel společnosti  
h/p/cosmos sports & medical gmbh

h/p/cosmos  
sports & medical gmbh



Am Sportplatz 8 DE 83365 Nussdorf-Traunstein

